

## **COOPERATION AGREEMENT**

**between**  
**St. Petersburg State Polytechnical University**  
**and**  
**Erlangen Graduate School in Advanced Optical Technologies,**  
**Friedrich-Alexander-University Erlangen-Nuremberg**

### **PREAMBLE**

St. Petersburg State Polytechnical University (SPbSPU) and Erlangen Graduate School in Advanced Optical Technologies (SAOT), Friedrich-Alexander-University Erlangen-Nuremberg, are interested in the development of a mutually beneficial cooperation in the field of scientific research and education and agree upon the following articles:

### **Article 1 Aims and Forms of Cooperation**

Both institutions will promote scientific research in the development and application of optical technologies in different fields of common interest and the education of post-graduate students in carrying out these research activities. Such cooperation will be realized by:

1. Setting up joint research projects which are financed totally or in part by appropriate funding authorities of both countries, e.g., the German National Science Foundation (DFG) on the German side and the Russian Foundation For Basic Research on the Russian side.
2. Exchange of scientists or post-graduate students for carrying out parts of these research projects.
3. Participation of professors, scientific experts, staff members and post-graduate students in scientific conferences, seminars and training courses which are held by both institutions and organization of co-joint events.
4. Taking part in the education programs of both partners.
5. Mutual information exchange of the results of each partner as published in scientific papers.
6. Mutual exchange of the equipment and samples.

### **Article 2 Financing of Cooperation**

Each partner is responsible for the funding of his own part of the joint research projects. The usage of any equipment in the partners' laboratories is free of charge during the course of the cooperation projects.

During the exchange of scientists or students, the visitors are responsible for their own personal social services and for all traveling and living expenses. The visiting people may financially be supported by the hosting partner which has to be discussed in each case separately by both partners.

### Article 3 Intellectual Property (IP) and Confidential Agreement

If an IP issue is expected as an outcome of the joint project, the Confidential Agreement should be signed before any public disclosure of the results of the project.

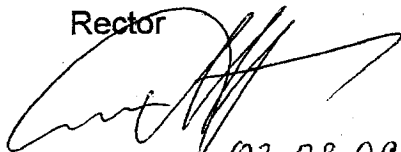
### Article 4 Entry of the Agreement into Force and Duration

1. The present agreement is signed in English.
2. The present agreement enters into force after being signed by both partners.
3. The present agreement is valid for five years after signing. It will be extended automatically for another year if none of the partners states his interest to cease the agreement at least three months before its validity expires.

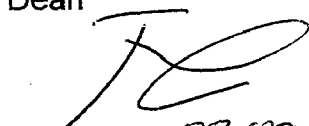
For St. Petersburg State Polytechnical  
University (SPbSPU)

For Erlangen Graduate School in  
Advanced Optical Technologies (SAOT),  
Friedrich-Alexander-University Erlangen-  
Nuremberg


Prof. Dr. Mikhail Fedorov  
Rector

  
Date 03.08.09

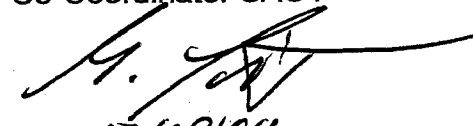
Prof. Dr. Gleb Turichin  
Dean

  
Date 03.08.09

Prof. Dr. Karl-Dieter Gröske  
Rector

  
Date 03.08.2009

Prof. Dr. Michael Schmidt  
Co-Coordinator SAOT

  
Date 03.08.09